

Arabe avancé : Arabe de la presse et « media training »

Fadi Shahin

Année universitaire 2024-2025 - **Département des langues** - Semestre d'automne.

Cet atelier s'adresse aux étudiants ayant déjà à leur actif deux semestres de cours de langue arabe niveau C1 du CECRL. Il s'articule autour de la presse et des médias arabes et est proposé sur 12 séances de 2 heures chacune.

Description

Le « media training » est une formation destinée à se préparer à intervenir en public et plus particulièrement dans les médias et qui permet d'acquérir des savoir-faire et des savoir-être spécifiques.

Ce cours thématique propose un travail, principalement des compétences orales, centré sur la presse et les techniques de communication dans les médias.

Objectifs et compétences ciblés

Compréhension écrite :

- Comprendre et analyser des documents complexes issus de la presse arabophone.

Compréhension orale :

- Comprendre un débat complexe entre plusieurs personnes.

Communication orale :

- Prendre la parole en public avec aisance.
- Animer un débat à la manière d'un journaliste.
- Prendre position : présenter et défendre ses idées en argumentant.
- Améliorer la spontanéité et la fluidité du discours.

Communication écrite :

- Ecrire un texte d'opinion construit et argumenté.

Connaissance de la langue :

- Reconnaître les termes propres à la langue des médias.
- Acquérir un large panel d'expressions idiomatiques.
- Apprendre à structurer ses productions grâce aux connecteurs logiques.
- Maîtriser le lexique relatif à des domaines techniques : sciences, politique, économie, etc.

Culture :

- Documenter et analyser des questions qui font débat dans les sociétés arabes.
- Saisir des nuances culturelles.

- Alternier différents registres de langue.

Organisation

Les cours sont organisés autour de différents thèmes qui permettent de lancer un débat et d'analyser des articles de presse traitant de ce/ces sujet(s). Le débat et les supports permettent d'introduire des registres de langue, structures et outils linguistiques spécifiques et d'aborder des expressions idiomatiques et des champs lexicaux de spécialisation (société, économie, politique, culture, etc.).

L'appropriation des outils linguistiques identifiés dans les supports se fait à travers des exercices pratiques essentiellement à l'oral : discussion, prise de parole libre, mise en situation, jeu de rôles, débat thématique.

Thématiques abordées : sujets récents d'actualité (crise économique entraînée par la pandémie de coronavirus, guerre en Ukraine, Intelligence Artificielle, crise énergétique, instabilité politique au Liban, statut et droits des femmes dans le monde arabe, etc.).

Evaluation des acquisitions

L'évaluation des acquisitions est réalisée :

- lors des prises de paroles en cours (débats, commentaires, réactions, réponses, etc. : évaluation de la production orale et de la compréhension orale),
- lors d'un mini-exposé (production orale : phonétique, fluidité et aisance, argumentation ; et compréhension orale : réactions aux remarques et commentaires de l'assistance),
- lors d'un test de mi-semester (production écrite : production et compréhension écrites, argumentation),
- lors d'un examen oral de fin de semestre (production et compréhension orales).

L'accent est mis sur la fluidité du discours et le réemploi adéquat des outils linguistiques étudiés.